



伊兵与戏剧

周健尔选编

中国戏剧出版社

伊兵与戏剧

周健尔选编

中国戏剧出版社

封面设计 山 风
责任编辑 黄艳华
特约执编 李尧坤

艺苑漫步·伊兵与戏剧 周健尔 选编

中 国 戏 剧 出 版 社

(北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲 81 号)

(邮编:100086)

新华书店总店北京发行所 经销

杭州华艺印刷有限公司 印刷

300 千字 850×1168 毫米 1/32 开本 14 印张 0.375 插页

2004 年 7 月第 1 版 2004 年 7 月第 1 次印刷

印数 1-1000 册

ISBN 7-104-01939-1/J·833 全十册定价:330 元

本册定价:30 元





伊兵与夫人章亚白及女儿周抗儿、周小兵、周小绯合影
(1954年,华东文化部)



伊兵与侄儿周健尔(1954年,华东文化部)

序 一

马少波

伊兵同志是我国著名戏剧理论家。他以毕生心血倾注于党的文艺事业，是一位无私无畏、无悔的革命战士。

伊兵原名周纪纲，又名周丹虹，浙江嵊县人，学生时代就在家乡组织剧团，出版刊物，从事救亡活动。1937年参加中国共产党，长期在浙江抗日根据地四明山区从事部队文化工作，曾运用越剧形式宣传抗日，鼓舞士气。后随新四军北撤山东，从事新闻工作。我那时正在八路军山东纵队第五旅司令部任秘书长，并兼任胶东文化协会领导工作，参与过接待北上新四军的任务。惜因环境动荡，和伊兵相识缘悭。后来见面还是1949年中华人民共和国成立之后，我在文化部戏曲改进局工作期间。那时伊兵任上海市军事管制委员会文艺处剧艺室主任，为了共同开展戏曲改革工作，我们经常奔波京沪之间，见面的机会就多了。1951年中国戏曲研究院成立，梅兰芳同志任院长，程砚秋、罗合如同志和我任副院长。接着，上海成立了华东戏曲研究院，周信芳同志任院长，袁雪芬同志任副院长，伊兵同志任秘书长，这两个兄弟单位互相配合，我和伊兵是两院日常工作的主持者，又同时为周扬同志为主任的文化部戏曲改进委员会的委员，彼此联系就更密切。1955年他调北京任中国戏剧家协会副秘书长，兼《戏剧报》主编。不久我俩都兼中国剧协书记处书记，更有了同席之雅，切磋琢磨，时相过从，彼此了解就更深切了。

伊兵同志一贯对党忠诚，待人诚恳，热情，而且爱憎分明，嫉恶如仇。他的马克思主义、毛泽东思想的文艺观是坚定的，昼以继

夜地写了很多文章,有的是学术研究的论文,有的是戏剧评论,都是披肝沥胆、秉笔直书之作,当时《戏剧报》政策性、导向性很强的专论社论,也大多出自伊兵之手。他具有较高的理论素养和文学才华。

十年内乱期间,由于江青、康生等直接插手,使戏剧事业偏离了正确方向,背离了“百花齐放,推陈出新”、“三者并举”、“古为今用、洋为中用”等正确的方针政策,民族虚无主义、文化专制主义的极“左”思潮大肆泛滥,致使戏曲界和戏曲艺术遭受了严重的摧残。我和伊兵当然在劫难逃。1966年起就更加重了迫害。伊兵,这位为民族解放、人民幸福,弘扬民族文化而英勇献身的人民功臣,不幸英年早逝!我是一个幸存者,回首前尘,常常怀念风雨故人,感慨万千!

顷接周健尔函告,他为了使建国初期的戏剧史料不致湮波,经长期蒐集查寻,从伊兵众多篇什中筛选出遗作48篇,集结成《伊兵与戏剧》,行将付梓,并恳切约我为之作序。10年前,我应邀到浙江讲学时,健尔是受业者之一。他的这一举措,其志可嘉,其情可感!故而接信当晚,泫然命笔。伊兵同志的文章,过去我都读过,而今结集问世,不仅有高品位的学术水平,而且具有重要的历史资料价值。健尔作了一件大好事,我也借此寄托对故人的怀思!

1994年11月2日于北京

序 二

钱法成

伊兵,是我国的著名戏剧家,曾为我国的戏剧事业尽了毕生之力,特别是对越剧事业作出过重要贡献。他是一位出色的戏剧活动家、组织家、改革家,同时又是一位颇具影响力的戏剧理论家,他对我国民族戏曲有深厚的感情和高品位的追求,有令人敬佩的实干精神,还有出色的文才和锋利的笔,写过许多好文章。这本《伊兵与戏剧》,反映了他在建国初期戏剧事业中的重要作为,今天读来仍给人以很多启迪。

伊兵同志是浙江嵊县人,生于1916年5月9日,卒于1968年10月4日。他原名周纪纲,周丹虹,笔名甚多,青年时期的伊兵是家乡出名的才子。1937年他参加革命,长期从事部队文化工作,1942年至1945年担任四明山行署社教队指导员,领导了当时根据地条件下的越剧改革。解放后伊兵任华东文化部戏改处副处长和华东戏曲研究院秘书长等职,领导和参与了华东地区的戏曲改革,创造性地开展了工作,为改造和繁荣戏剧做了许多实事。他在上海解放初期举办过三期“地方戏曲研究班”,任班主任,培养了大批戏剧骨干力量;他率先创办了戏剧刊物《戏曲报》,任主编,为戏改工作开辟了理论阵地;他重点抓了上海的越剧改革,抓出了《梁山伯与祝英台》、《西厢记》、《碧玉簪》、《春香传》、《打金枝》、《白蛇传》等一批越剧代表剧目,使越剧声威大振,进而发展成为全国第二大剧种。当时上海的越剧改革,对浙江等邻近省份,乃至更广的地区有很大的影响,给了各地的戏曲改革以有益的参照,共同创建了戏曲的黄金时期。伊兵同志胸怀坦诚,性

格耿直,有火一般的热情,他的品德和实干精神至今仍为人们所念念不忘。

由于伊兵同志是华东戏改工作的直接参与者和领导者,身居戏改第一线,因此他的文章一般都带有强烈的参与性质和导向意义,许多文章是为了回答戏改中遇到的实际问题而撰写的。他的文章目的性明确,政策性较强,时代色彩浓烈,颇能反映当时的戏剧风貌,为我们重温生气勃勃的戏改岁月,了解新旧交替时期的戏剧变革留下了宝贵的第一手史料。

1955年,伊兵上调北京,任中国戏剧家协会副秘书长、书记处书记、《戏剧报》主编等职。他的活动范围更广了,他的艺术视野不再局限于华东,而是面向全国戏剧界。他在这个时期写的许多戏剧论文和《戏剧报》社论,更带有全局性和导向性意义。

本书择要收集了他各类代表性文章48篇,由周健尔选编。书的第一部分收集了伊兵有关戏改工作的文章16篇,其中有学术性较强的论文,也有对戏改工作的具体部署,其中《论神话剧》、《论历史剧的问题》、《越剧改造诸问题》、《关于梁山伯与祝英台》等篇章,在当时影响较大,对戏改运动起到了良好的促进作用。

本书的第二部分收集了伊兵戏剧评论文章20篇,涉及国内11个剧种20个演出剧目,一定程度上记述了当时国内的戏剧演出状况,反映了那个特定时期戏剧创作的丰硕成果。

本书的第三部分收集了伊兵的戏剧论文12篇,这组文章反映了作者的思想深度和理论高度。其中《颂美的创造者》是对京剧大师梅兰芳的专题研究;《释拿来主义》是对鲁迅思想在新时期的运用;《伟大的戏剧家关汉卿永垂不朽》是对关汉卿一生戏剧活动的全面分析评价;《现实与理想初探》是对艺术创作的根本法则——现实主义和浪漫主义的探讨,这两个创作法则贯串古今中外一切文艺创作领域,具有永恒的生命力,值得我们永远记

取和深入研究。

本书的缅怀部分是袁雪芬等当代戏剧家对伊兵的缅怀文章，他们从自己的切身感受出发，生动反映了伊兵的为人，并对他作出了实事求是的评价。

伊兵是勤于工作、勤于思考、勤于笔耕的党的戏剧工作者，他的戏剧文章远不止这些，限于篇幅，有许多文章只能割爱；伊兵早期曾从事过诗歌、小说、剧本创作和部队新闻报导，所留文字较多，这些也未能收容于本书。

回顾历史是为了创造未来。我们深信，本书所收集的文章将有助于人们更好地了解戏剧的沿革，了解戏剧的昨天，更好地把握戏剧的今天，并创造出戏剧灿烂的明天。

目 录

序一：马少波

序二：钱法成

戏改部分

大竞赛大改革	(2)
巩固胜利,扩大战果	(5)
做好总结工作	(8)
今后怎么办	(10)
戏曲改革工作的两股阻力	(13)
制度改革是当前首要任务	(17)
再论制度改革	(19)
一年来戏曲改革工作的总结 ——在上海市第一届文学艺术工作者代表大会上的报告	(21)
迷恋旧的还是创造新的	(35)
略谈历史剧的问题	(38)
再谈历史剧的问题	(42)
论神话剧	(52)
关于《梁山伯与祝英台》	(60)
剧改工作中的若干问题 ——给绍兴鲁工团××同志的一封信	(76)
我对越剧改革的意见	(90)
我们对黄巾起义和三国的看法	(93)

剧评部分

越剧本《梁山伯与祝英台》题记	(99)
评越剧《红楼梦》	(105)
关于朝鲜古典名著《春香传》的演出	(110)
漫谈《女吊》	(120)
评《文天祥》	(125)
谈《炼印》	(129)
昆曲《十五贯》的新面目	(135)
评昆曲《墙头马上》	(145)
评大悲剧《团圆之后》	(148)
漫话《谢瑶环》	(155)
《搜书院》——粤剧革新的路碑	(164)
散论《东进序曲》	(170)
两张说明书引起的感想	(178)
金玉奴的命运	(181)
滇剧《牛皋扯旨》及其他	(187)
也谈《扫秦》	(191)
赞福建话剧《龙江颂》	(198)
红色种子长成红色英雄树	(204)
评粤剧《红花岗》	(208)
谈京剧现代戏《耕耘初记》	(213)

剧论部分

整理艺术遗产,发展反映时代精神的新戏曲

——在华东戏曲会演大会上所作关于会演剧目的专题报告	(217)
---------------------------------	---------

在若干古典剧目中看祖国戏曲遗产的优秀传统	(249)
伟大戏剧家关汉卿永垂不朽	(257)
释“拿来主义”	
——纪念鲁迅先生诞生八十周年	(267)
颂美的创造者	(275)
一面越剧革新的红旗	(285)
现实和理想初探	(291)
也谈戏曲与汉语规范化的问题	(319)
戏曲教育的根本任务	(323)
积累保留剧目,建立剧目轮换上演制度	(329)
论剧院、剧团艺术委员会的工作	(332)
促进现代题材戏曲的更大发展	(339)

缅怀部分

浙江戏剧的先驱者——伊兵	顾锡东 (350)
伊兵——我的良师益友	袁雪芬 (352)
怀念伊兵同志	蒋星煜 (361)
我和伊兵同志	陶 雄 (369)
他曾为越剧呕心沥血	徐 进 (373)
无限深情忆伊兵	范瑞娟 (377)
伊兵与越剧	卢时俊 (384)
纪念伊兵忆往事	汪 培 (394)
领导、师、友——伊老兵	陈西汀 (398)
深深怀念伊兵同志	吕瑞英 (401)
爱才识才的好领导	金采风 (406)
伊兵与男女合演越剧	周健尔 (409)
伊兵与昆剧	周健尔 (419)

回忆伯父伊兵	周健尔 (424)
不思量,自难忘	
——上海越剧界召开追思伊兵同志座谈会	
.....	山 风 (430)
附:伊兵简历	(432)
后记	周健尔 (435)

戏改部分

大竞赛大改革

上海戏曲曲艺的改革工作不是今天开始的,但全面性的改革工作却是今天开始的。上海市戏曲改造运动春节竞赛委员会把全面改革的起点放在一九五〇年“万象更新”的春节,这不仅仅符合主客观条件,而且是寓意深长的。

说它是一个起点,是因为戏曲改革工作是长期艰苦的革命运动,今天不过是迈出了万里长征的第一步,既是长期艰苦的事业,就必须具有勇往直前的气魄来克服困难争取胜利,正确的竞赛则是培养发扬革命英雄主义最好的措施,只有群众性的革命英雄主义的高度发扬,才能熬过艰苦的甚至是痛苦的磨练,才有可能使戏曲工作者和戏曲“推陈出新”。而戏曲改革运动是人民文艺革命重要的一翼,是将来文化运动高潮重要的基础之一。与以往“文艺革命”不同点就在于它是无产阶级领导的来自人民为了人民的群众性的运动;其他兄弟地区的经验和春节竞赛的初步经验告诉我们,竞赛是推动运动的发动机,这一经验对我们是十分有益的,我们要将这一经验贯彻在今后的工作中,我们要以一个竞赛紧接一个竞赛,以后浪推前浪地把运动推向前进。

不管旧戏改革也好新戏创作也好,基本上都是创作活动,但为了便于说明问题,姑且把它划成二个方面:旧戏改革,新戏创作。旧戏改革方面:一九四九年给我们提供了几个辉煌范例:《三上轿》、《千金之子》、《野猪林》、《十一郎》,共舞台和越剧复兴剧团也都取得了改戏经验,春节竞赛使这一经验大为扩展,这就为一九五〇年改戏运动打下了基础。为了运动的深入和普及,改戏应该是戏曲推陈出新的首要工作,紧随竞赛运动之后,我们必